


ORIGINAL / *ОРИГИНАЛ* / COPY / *КОПИЯ* / Total number of copies issued / *Количество выданных копий* /
 ORIGINEEL / ORIGINAL : KOPIE / COPIE : Totaal aantal afgegeven kopieën / Nombre total de copies délivrées :

<p>1. Shipment description / Описание поставки / Beschrijving van de zending / Description de l'envoi :</p>	<p>1.5. Certificate / <i>Сертификат №</i> / Certificaat nr. / Certificat n° :</p>
<p>1.1. Name and address of consignor / <i>Название и адрес грузоотправителя</i> / Naam en adres van de verzender / Nom et adresse de l'expéditeur :</p>	<div style="text-align: center;">  <p>Veterinary certificate for gelatine and/or collagen for human consumption exported from the EU to the Customs Union</p> <p>Ветеринарный сертификат на желатин и/или коллаген для потребления человеком экспортируемого из Европейского Союза в Таможенный союз</p> <p>Veterinair certificaat voor gelatine en/of collageen voor menselijke consumptie uitgevoerd van de EU naar de Douane-unie</p> <p>Certificat vétérinaire pour l'exportation de gélatine et/ou de collagène destinés à la consommation humaine de l'UE vers l'Union douanière</p> </div>
<p>1.2. Name and address of consignee / <i>Название и адрес грузополучателя</i> / Naam en adres van de geadresseerde / Nom et adresse du destinataire :</p>	
<p>1.3. Means of transport / <i>Транспорт</i> / Vervoermiddel / Moyen de transport : (the number of the railway carriage, truck, container, flight-number, name of the ship / <i>№ вагона, автомашины, контейнера, рейс самолета, название судна</i> / het nummer van de treinwagon, de vrachtwagen, de container, het vluchtnummer, de naam van het schip / le numéro du wagon, du camion, du conteneur, du vol ou le nom du bateau)</p>	<p>1.6. Country of origin of goods / <i>Страна происхождения товара</i> / Land van oorsprong van de goederen / Pays d'origine des marchandises :</p>
	<p>1.7. Certifying Member State in the EU / <i>Страна-член ЕС, выдавшая сертификат</i> / Certificerende lidstaat in de EU / Etat membre de l'UE certifiant : <u>België - Belgique</u></p>
	<p>1.8. Competent authority in the EU / <i>Компетентное ведомство ЕС</i> / Bevoegde autoriteit in de EU / Autorité compétente dans l'UE : <u>FAVV - AFSCA</u></p>
<p>1.4. Country of transit / <i>Страна транзита</i> / Land van doorvoer / Pays de transit :</p>	<p>1.9. Organisation in the EU issuing this certificate / <i>Учреждение ЕС, выдавшее сертификат</i> / Organisatie in de EU die dit certificaat verstrekt / Organisation dans l'UE qui délivre le présent certificat : <u>FAVV - AFSCA</u></p>
<p>1.10. Point of crossing the border of the Customs Union / <i>Пункт пересечения границы Таможенного союза</i> / Punt van grensovergang van de Douane-unie / Point de passage frontalier de l'Union douanière :</p>	<p>1.10. Point of crossing the border of the Customs Union / <i>Пункт пересечения границы Таможенного союза</i> / Punt van grensovergang van de Douane-unie / Point de passage frontalier de l'Union douanière :</p>
<p>2. Identification of goods / Идентификация товара / Identificatie van de goederen / Identification des marchandises :</p>	
<p>2.1. Name of the goods / <i>Наименование товара</i> / Naam van de goederen / Nom des marchandises :</p> <p>2.2. Date of production / <i>Дата выработки продукции</i> / Productiedatum / Date de production :</p> <p>2.3. Type of package / <i>Упаковка</i> / Aard van de verpakking / Nature de l'emballage :</p> <p>2.4. Number of packages / <i>Количество мест</i> / Aantal verpakkingen / Nombre d'unités d'emballage :</p> <p>2.5. Net weight (kg) / <i>Вес нетто (кг)</i> / Nettogewicht (kg) / Poids net (kg) :</p> <p>2.6. Number of seal / <i>Номер пломбы</i> / Zegelnummer / Numéro du scellé :</p>	

2.7. Identification marks / *Маркировка* /
 Identificatiemerken / Marques d'identification :

2.8. Conditions of storage and transport / *Условия хранения и перевозки* /
 Voorwaarden voor opslag en transport / Conditions d'entreposage et de transport :

3. Origin of the goods / *Происхождение товара* / Oorsprong van de goederen / Origine des marchandises :

3.1. Name, approval/registration number and address of the establishment / *Название, номер утверждения/регистраций и адрес предприятия* / Naam, erkennings-/registratienummer en adres van de inrichting / Nom, numéro d'agrément/d'enregistrement et adresse de l'établissement :

3.2. Administrative-territorial unit / *Административно-территориальная единица* / Administratieve territoriale eenheid / Unité territoriale administrative :

4. Certificate on suitability of the goods in food / *Свидетельство о пригодности товара в пищу* / Certificaat betreffende de geschiktheid voor gebruik van de goederen in levensmiddelen / Certificat attestant de l'aptitude des marchandises à être utilisées dans des denrées alimentaires :

I, the undersigned State/official veterinarian certify that /
Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее /
 Ik, ondergetekende, staatsdierenarts/officiële dierenarts verklaar dat /
 Je soussigné, vétérinaire de l'Etat / officiel, certifie que :

The certificate is based on the following pre-export certificates (see attached list in case more than two) ⁽¹⁾ /
Сертификат выдан на основе следующих до-экспортных сертификатов (при наличии более двух до-экспортных сертификатов прилагается список)⁽¹⁾ /
 Het certificaat gebaseerd is op de volgende pre-exportcertificaten (zie lijst als bijlage indien meer dan twee) ⁽¹⁾ /
 Le certificat est basé sur les certificats de pré-exportation suivants (voir liste annexée s'il y en a plus de deux) ⁽¹⁾ :

Date / <i>Дата /</i> Datum / Date :	Number / <i>Номер /</i> Nummer / Numéro :	Country of origin / <i>Страна происхождения /</i> Land van oorsprong / Pays d'origine :	Administrative territory / <i>Административная Территория /</i> Administratief gebied / Territoire administratif :	Approval/registration number of the Establishment / <i>Номер утверждения/регистраций Предприятия /</i> Erkenings-registratienummer van de inrichting / Numéro d'agrément/d'enregistrement de l'établissement :	Name and quantity (net weight) of the goods / <i>Вид и количество (вес нетто) Товара /</i> Naam en hoeveelheid (nettogewicht) van de goederen / Nom et quantité (poids net) des marchandises :

4.1. Raw materials from which gelatine and/or collagen is manufactured are obtained from clinically healthy animals slaughtered in establishments, approved by the Competent Veterinary Service in the EU for supplying their production for export and operating under its supervision /
Сырье, из которого произведен желатин и/или коллаген, получено от клинически здоровых животных на мясоперерабатывающих предприятиях, утвержденных компетентной ветеринарной службы Европейского Союза о поставке продукции на экспорт и находящихся под её контролем /
 De grondstoffen waaruit de gelatine en/of het collageen vervaardigd zijn, verkregen zijn van klinisch gezonde dieren die werden geslacht in inrichtingen die door de bevoegde veterinaire dienst in de EU zijn erkend voor het aanleveren van hun productie voor export en die onder het toezicht van die dienst staan /
 Les matières premières à partir desquelles la gélatine et/ou le collagène ont été fabriqués sont issues d'animaux cliniquement sains qui ont été abattus dans des établissements agréés par le service vétérinaire compétent dans l'UE en vue d'exporter leur production et placés sous la surveillance de ce service.

4.2. Raw materials have been subjected to veterinary inspection and are fit for the production of gelatine and/or collagen for human consumption /
Сырье подвергается ветеринарному контролю и пригодны для производства желатина и/или коллагена для потребления человеком /
 De grondstoffen een veterinaire keuring ondergaan hebben en geschikt zijn voor de productie van voor menselijke consumptie bestemde gelatine en/of collageen /
 Les matières premières ont été soumises à une inspection vétérinaire et sont propres à la production de gélatine et/ou de collagène destinés à la consommation humaine.

¹ Delete if not relevant and confirm by signature and stamp / *Если не нужно, зачеркнуть и подтвердить подписью и печатью* / Schrappen indien dit niet relevant is en bevestigen met handtekening en stempel / Supprimer si non pertinent et entériner par une signature et un cachet.

4.3.	Gelatine and/or collagen originate from processing plants not under restrictions with regard to contagious diseases / <i>Желатин и/или коллаген поставляются с предприятий на которые не введены ограничения по заразным болезням /</i> De gelatine en/of het collageen afkomstig zijn van verwerkingsinrichtingen die niet onderworpen zijn aan beperkingen in verband met besmettelijke ziekten / La gélatine et/ou le collagène proviennent d'établissements de transformation non soumis à des restrictions pour cause de maladies contagieuses.
4.4.	² [Gelatine and/or collagen are prepared from hides, skins and/or bones (excluding bones of ruminant animals)] / ² [<i>Желатин и/или коллаген произведен из шкур, кожи и/или костей (за исключением костей жвачных животных)</i>] / ² [De gelatine en/of het collageen geproduceerd zijn uit huiden en/of beenderen (met uitzondering van beenderen van herkauwers)] / ² [La gélatine et/ou le collagène ont été produits à partir de peaux et/ou d'os (à l'exclusion d'os de ruminants)]. And/or - <i>и/или</i> / en/of / et/ou ² [If gelatine and/or collagen are prepared from ruminant bones, specified risk materials (SRM) were removed, and bones were treated according to OIE Code recommendations] / ² [<i>Если желатин и/или коллаген произведен из костей жвачных животных материалы специфического риска (SRM) были удалены и кости подверглись обработке в соответствии с рекомендациями Санитарного кодекса наземных животных МЭБ</i>] / ² [Als de gelatine en/of het collageen geproduceerd zijn uit beenderen van herkauwers, het gespecificeerd risicomateriaal (GRM) verwijderd werd en de beenderen behandeld werden in overeenstemming met de aanbevelingen in de OIE Code] / ² [Si la gélatine et/ou le collagène sont produits à partir d'os de ruminants, le matériel à risques spécifiés (MRS) a été éliminé et les os ont été traités conformément aux recommandations du code de l'OIE].
4.5.	Microbiological and chemical-toxicological characteristics of the product correspond to the veterinary and sanitary requirements of the Customs Union / <i>Микробиологические, химико-токсикологические характеристики продукта соответствуют действующим в Таможенному союзу ветеринарным и санитарным правилам и требованиям /</i> De microbiologische en chemisch-toxicologische eigenschappen van het product conform de veterinaire en sanitaire voorschriften van de Douane-unie zijn / Les propriétés microbiologiques et chimico-toxicologiques du produit sont conformes aux exigences vétérinaires et sanitaires de l'Union douanière.
4.6.	Package and packaging material are used only once and comply with requirements of the Customs Union / <i>Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям Таможенного союза /</i> De verpakking en het verpakkingsmateriaal slechts eenmaal gebruikt worden en voldoen aan de voorschriften van de Douane-unie / Les emballages et le matériel d'emballage ne sont utilisés qu'une seule fois et sont conformes aux exigences de l'Union douanière.
4.7.	The means of transport are treated and prepared in accordance with the rules approved in the EU / <i>Транспортные средства обработаны и подготовлены в соответствии с принятыми в ЕС правилами /</i> De vervoermiddelen behandeld en voorbereid zijn conform de in de EU goedgekeurde regelgeving / Les moyens de transports sont traités et préparés conformément à la réglementation approuvée dans l'UE.
	Place / <i>Место /</i> Plaats / Lieu :
	Date / <i>Дата /</i> Datum / Date :
	Official stamp / <i>Печать /</i> Officiële stempel / Cachet officiel :
	Signature of State/official veterinarian / <i>Подпись государственного/официального ветеринарного врача /</i> Handtekening van de staatsdierenarts/officiële dierenarts / Signature du vétérinaire de l'Etat / officiel :
	Name and position in capital letters / <i>Ф.И.О. и должность заглавными буквами /</i> Naam en functie in hoofdletters / Nom et fonction en lettres capitales :
	Signature and stamp must be in a different colour to that in the printed certificate / <i>Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка /</i> De kleur van de handtekening en de stempel moet verschillen van de kleur van het afgedrukte certificaat / La signature et le cachet doivent être d'une autre couleur que celle de la version imprimée.

Number of annexes: (pages)

² Cross out as appropriate / не нужное вычеркнуть / Schrappen wat niet van toepassing is / Biffer la mention inutile.